



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Das new Testament recht grüntlich teutsch**

**Luther, Martin**  
**Straßburg, 1524**

**VD16 B 4346**

Das Erst Capitel.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-34848**

Das Erst Capitel.



**P**aulus vnd Siluanus vnd  
Timotheos.

Der gemeynen zu Thessalonic in gott  
dem vater vnd dem herren Jesu Christo.  
Gnad sey mit euch vnd frid von gott vnserm vatter  
vnd dem herren Jesu Christo.

Wir dancken gott allzeit für euch alle / vnd gedenckē  
eüwer in vnserm gebett on vnderlaf / so wir ingedenckē  
seind / eüwers wercks im glauben / vnd eüwer arbeit in der liebe / vñ eüwer  
gedult in der hoffnung / welche ist vnser herr Jesus Christus / vor gott vn-  
serm vatter. Den lieben brüder vñ Gott geliebt / Wir wissen / wie jr aufer-  
welt seyt / das vnser Euangelion ist bey euch gewesen nitt allein im wort /  
sonder beyde in der krafft vnd im heyligen geyst / vnd in grosser fülle / wie  
jr wisset / welcherley wir gewesen seind vnder euch vmb eüweren willen.

Vnd jr seit vnser nachfolger worden vnd des herren / vnd habt dz wort  
auffgenommē vnder vñ trübsalen mit freüden im heiligen geyst / also das  
jr worden seyt ein fürbild allen glaubigē in Macedonia vnd Achaia. Den  
von euch ist auß erschollen das wort des herren / nicht allein in Macedonia  
vnd Achaia / sonder an allen orten ist auch eüwer glaub an gott außbroch-  
en / also / das nit not ist euch etwas zu sagen / Den sie selb verkündigen von  
euch / was für einen ingang wir zu euch gehabt haben / vnd wie jr beheret  
seyt zu gott vñ den abgöttern / zu dienen dem lebendigen vnd waren gott /  
vnd zu warten seines söns vom hymmel / welchen er aufferweckt hat von  
den todten / Jeson / der vns erlöset hat von dem zukünftigen zorn.

Das II. Capitel.

**D**enn auch jr wissent liebē brüder von vn-  
serm ingang zu euch / das er nicht vergeblich gewesen ist / sonder  
als wir zu vor gelitten hatten vnd geschmecht gewesen waren zu  
Philippen (wie jr wisset) waren wir dennoch freydig / euch zu sagen das  
Euangelion gottes mit grossen kempffen. Denn vnser ermanung ist nit  
gewesen zu irthumb noch zu vnreynigkeit / noch mit list / sonst wie wir vñ  
gott bewerdt seind / das vns das Euangelion vertrauet ist zu predigen /  
also reden wir / nit als wolten wir den menschen gefallē sonder gott / der  
vnser herrz brüset.

Denn wir nye mit schmeichel Worten seind vmbgangen (wie jr wisset)  
noch dem geyst gestellet / Gott ist des zeüg / habē auch nicht preys gesucht  
von leuten / wedet von euch noch von andern / hetten euch auch mügen  
schwer sein / als Christi Apostel / sonder wir seind mütterlich gewesen mit  
ten vnder